

## Notas del día

### Los quorum del Congreso

Primero con motivo de la muerte del General Soto, por cuyo doloroso suceso levantó la sesión la Cámara en señal de duelo justificado y natural; después por falta de *quorum*, en el momento en que iba á procederse á la votación, es lo cierto que el asunto de la acusación contra los Magistrados de la Casación está prolongándose indefinidamente en el seno de la Representación Nacional.

Parece que hay una apatía, una indiferencia glacial que toca en el último extremo, para preocuparse de los asuntos públicos. A más de que casi nadie discute, de que no se tratan las

cuestiones con interés y dedicación, los señores Diputados salen del Salón de Sesiones á la hora que se les antoja, sin importarles saber si su ausencia es ó no necesaria, siquiera sea como número, para resolver los asuntos que se someten á su conocimiento.

En la última sesión, habiéndose solicitado que se declarara permanente, se vió que, cuando debía procederse á la votación, los bancos parlamentarios estaban vacíos. Esto constituye poca seriedad en el cumplimiento del deber y perjudica la marcha regular de los asuntos públicos.

### El dictamen del Contrato

«La Gaceta» del 28 de mayo anterior publica el dictamen de la Comisión respectiva sobre el Contrato de Construcciones que el Poder Ejecutivo sometió al conocimiento y resolución del Congreso Nacional.

Esperábamos ver si el dictamen desvanecía nuestras dudas sobre la bondad que se atribuye al contrato; pero, francamente, no ha hecho sino robustecerlas. El dictamen no nos dice nada de nuevo, y más bien manifiesta algunos temores que cree pueden desvanecerse con simples ampliaciones cuya importancia no vemos. En definitiva la Comisión introduce el proyecto como base de discusión, según dice, no atreviéndose

se á acuerparlo en toda su extensión y declinando la responsabilidad del padrinazgo en toda la Cámara.

Lo que más parece aplaudir la Comisión, es la *tendencia socialista* del Contrato; y este descubrimiento nos viene á dar el fenómeno de una República organizada económicamente sobre bases conservadoras, como debe serlo para su desarrollo, que tiene un Ejecutivo y un Legislativo con tendencias socialistas. Si á eso vamos, reformemos la ley y establezcamos desde luego el falauterismo. Nos ocuparemos próximamente, con alguna detención, en este dictamen, que es digno de estudio y consideración.

## Divagaciones literarias

### Jesús! Tapen eso!

Si dijera que se me puso el pelo de punta nadie me lo creería. Pelo! Dios lo dé, si es que todavía es tiempo de hacer milagros y quiere su omnipotencia hacerle nacer cabellos á una bola de billar; pero que sentí calor en el rostro y frío en la espalda cuando leí el folleto que acaba de dar á la publicidad, en la imprenta de Alsina, el General don José M. Valladares sobre «política hondureña», eso sí deben creérmelo, con tanta más razón cuanto que lo mismo

habrá sentido todos los que, teniendo un poco de amor á Centro América, hayan paladeado como yo la amargura de aquellas vergonzosas revelaciones.

Bien comprendo el dolor que torturaría al General Valladares, cuando su deber de patriota lo obligaba á recoger en un haz, para presentarlas ordenadas y en conjunto á la consideración de la conciencia pública, todas aquellas miserias inauditas é inconcebibles, que aparecen de relieve

en su folleto; pero era necesario que así lo hiciera, porque de otro modo hubieran quedado sin el castigo del menosprecio, los políticos ambiciosos que vendieron ignominiosamente á su patria. Y como creo firmemente en la autenticidad de los documentos que allí se publican, envío al señor Valladares—á quien no tengo el honor de conocer—el testimonio de mi simpatía, que si bien vale muy poco en este tiempo en que cada hombre pesa lo que pesa su caja de caudales, de algo le ha de servir ante las gentes de bien, de esas que todavía se empeñan en tener pudor aunque nada valga, y protestan, como ha protestado él, contra lo que juzgan desdorado é infame.

Por desgracia, el folleto á que me refiero trata de hechos ya consumados, y que son, por consiguiente, irremediables. A lo sumo puede servir de saludable advertencia á los políticos costarricenses y salvadoreños, que no han prestado asidero á la garra que saca por la herida que abre, no solamente la sangre sino también la dignidad y la honra, con pedazos de independencia y de libertad. Ya no tardará algún patriota

nicaraguense en contarnos, relativa á su país, la misma historia bochornosa que hemos leído en el interesante folleto de que me ocupo. Creo que en lo esencial son iguales, aunque pudieran diferenciarse por la naturaleza de los episodios.

Si los muertos se ríen, cómo estará riéndose de Honduras y Nicaragua el austero William Walker!

«No me quisieron á mí, dirá el espíritu de aquel casto y frugal guerrillero, que les traía cadenas para que nos atáramos independientemente y en familia, y ahora van á buscar un cabo de la cuerda que les arroja el tío Sam, y ligados los pies y las manos se entregan á él, para que los ate con nudo de marinero á su poste».

Y tendría razón, por lo que se refiere á aquellos países, el férreo y valiente filibustero. Entre el dominio de Walker y esto que está pasando, apenas habría de diferencia algunos insignificantes episodios.

¿Y qué dirían los héroes del 56? Pobres muertos á quienes demasiado pronto van borrando algunos hombres concupiscentes de esta generación, la aureola de la gloria!

RAFAEL VILLEGAS

## La Corte de Casación Una carta

Señor Director de EL DIARIO

Hay una sentencia que viene como anillo al dedo á corroborar mi afirmación de que el caso de Moya es una excepción de la regla general observada por la Corte de Casación en las acciones rescisorias. Es la fechada el 30 de enero de 1908, folio 98 del primer semestre.

Blas Segura vendió á Salvador Calderón una finca, por quinientos veinticinco colones, pagaderos parte al contado y parte á plazo. El vendedor se obligó á otorgar la escritura garantizando esta obligación con fiador abonado, si no podía hacerlo al vencimiento del saldo del precio. El comprador demandó el otorgamiento de la escritura y presentó un giro de depósito del saldo del precio, autorizando al Juez endosarlo al vendedor si otorgaba la escritura ó garantizaba su otorgamiento. Amplió la demanda y dijo que de mejor acuerdo se endosara el depósito al vendedor, porque daba por abonado al fiador que se le había ofrecido para garantizar el otorgamiento de la escritura.

Calderón rechazó la demanda y demandó la rescisión del contrato, por no haber Blas Segura pagado el saldo del precio al plazo estipulado.

Véanse las opiniones de la Corte de Casación al respecto:

Considerando 5º—«Que el depósito hecho por el actor de los quinientos colones no puede estimarse como con-

signación en descargo de su obligación, porque no fué precedido de ofertas de pago, como lo exigen los artículos 857 y 858 del Código de Procedimientos Civiles.

6º—Que de lo dicho se desprende que el actor no cumplió su obligación de pagar el precio al plazo estipulado, lo que le priva de acción para obligar al demandado al otorgamiento de la escritura de venta y al pago de los daños y perjuicios, puesto que la compraventa es un contrato bilateral y sólo la parte que ha cumplido puede ejercitar la acción dicha, conforme lo establece el artículo 692 del Código Civil; también se deduce de lo dicho, que el demandado, por haber cumplido por su parte, ha podido pedir la resolución de la venta con daños y perjuicios,» etc., etc.

Don Alejandro Alvarado salvó su voto en términos explícitos, que corroboran mi opinión acerca de la extensión y alcances del artículo 692. Dice: «Considerando: 1º—Que el derecho que concede el artículo 692 del Código Civil á la parte que ha cumplido un contrato bilateral, para exigir á la otra parte su cumplimiento, ó pedir se resuelva con daños y perjuicios, no ha podido ejercitarse en este juicio por el recurrente, porque como aparece de los autos él es el que no ha ejecutado una de las dos obligaciones que le impuso la cláusula segunda del contrato,» etc. etc.

De manera, pues, que la Corte de Casación no dió por cumplido el con-

# ZAPATERIA ESPAÑOLA

DE

## MANUEL ESCORRIOLA

La casa más prestigiada en todo el país por la inmejorable calidad de sus materiales.  
Gran surtido de calzado para niños, en todos colores, formas y tamaños: para todos los gustos.

trato de venta en discusión, sin embargo de que el comprador, cuando pidió el cumplimiento del contrato, presentó un giro de depósito del saldo del precio con instrucciones de endosarlo al vender, porque según su entender no se había cumplido al plazo estipulado la obligación de pagar, y el depósito no lo tuvo como consignación.

En la demanda de Moya ese mismo Tribunal dió por cumplida la obligación de pagar el precio, con

una moración de deudor verificada cuatro meses después de contestada la demanda, y muchísimo más tiempo de vencido el plazo. Por eso es que yo afirmo, que las innumerables contradicciones en que ha incurrido el Tribunal, causan un verdadero desconcierto entre los contratantes, por la incertidumbre de las reglas establecidas por los Tribunales para juzgar los contratos.

De usted su muy att<sup>o</sup> y s.s.,

A. SANTOS

# Los funerales y entierro del Gral. don Apolinar de Jesús Soto

EL DIARIO en la ciudad de Alajuela

Alajuela, 16.—12 del día.—Dos trenes llegaron temprano trayendo las tropas de esa capital.

A las ocho y media llegó un tren por la vía del Pacífico conduciendo la banda militar de esa ciudad y el Estado Mayor dado de alta con motivo de la muerte del General Soto. Jefes y oficiales en número de 36.

En San Antonio de Belén se detuvo el tren, entrando el señor Delegado Apostólico, acompañado de Monseñor Monestel y del Jefe Político del cantón.

En el trayecto no hubo novedad.

A las 9 a. m. llegó el señor Presidente de la República, acompañado de los Poderes Legislativo y Judicial, el cuerpo diplomático etc.

A la entrada interior de la iglesia estaban situados en grupo el Lic. don Bernardo Soto y sus hermanos doctor don José María, don Ronulfo, don Maurilio, don Alberto y otros familiares.

La misa funeral fué dirigida por el Profesor Castagnaro, tomando parte en ella un coro de voces de San José y los artistas Zelmira Segreda, Luisa Montero y Cano Aguilar y otros que mencionaré.

A las diez y media terminaron los actos religiosos, saliendo el cortejo en el orden oficial dispuesto.

Inmediatamente, en el atrio de la Iglesia se dió cumplimiento al programa por el señor don Nicolás Orearuno con el siguiente

*DISCURSO oficial del Secretario de Estado del Despacho de la Guerra ante el cadáver del Ilustre hombre público, General don Apolinar de Jesús Soto:*

SEÑORES:

Extraer caudales, con perseverancia, de las entrañas del trabajo, para formar un patrimonio cuantioso; sostener y brillantar además, con personal esfuerzo, la buena posición social en que se naciera; constituir una familia que perpetúe un apellido honrado y que tenga hombres de carrera en el saber y damas de virtud y de cultura, no es por cierto tarea vulgar, sino ameritada tarea que por sí sola recomienda á quien la realiza, al simpático respeto de los que presenciemos su labor y su triunfo. Pero el varón cuyos despojos vamos á entregar al seno de la tierra no conquistó sólo esos buenos éxitos que—con ser tan calificados—no fueron principales en el tragín fecundo de su existencia. Su reputación honrosa no está recluída en los límites de la vida privada: su nombre pertenece á la Historia Política de Costa Rica porque alcanzó con mérito y ejerció con acierto las más altas jerarquías y dignidades que la vida pública ofrece á los hombres superiores: Múncipe, Agente Fiscal, Juez, Diputado, Comandante de Plaza, Coman-

te en Jefe, Secretario de Estado, Primer Designado en ejercicio del Poder Ejecutivo: esa es su fértil hoja de servicios.

Espíritu recio, hecho á las duras disciplinas de la carrera de las armas, pero espíritu cultivado también en las disciplinas del civismo que se inclina ante el Derecho, se efectuaba en el General don Apolinar de Jesús Soto la valiosa amalgama del militar que acude con ímpetu vacilante á la fuerza,—si es preciso,—para la ejecución pronta del acto determinado, y del hombre de Gobierno que medita con reflexión paciente, que analiza con lenta circunspección y que decide con clara conciencia para que no haya campo á posterior estéril arrepentimiento. Fué estudioso y cauto en resolver, pronto y valeroso en el obrar; y justo y probo siempre.

En un puesto militar, la voz severa de mando, temperada por su índole benigna y afable, era oída por el subalterno con el sentimiento de obediencia al jefe que encarna dignamente el principio de autoridad, pero á un tiempo con el sentimiento de complacida devoción al amigo que atrae la voluntad y la cautiva.

En la Legislatura se desvaneció el militar para ser reemplazado por el Estadista que alumbra las cuestiones parlamentarias con el resplandor apacible de una inteligencia cuya luz no vacila, ni al soplo de brisas seductoras, ni al embate de huracanes tormentosos.

Y en la Presidencia de la República, trocada la espada por el bastón del Magistrado, llama en su ayuda á hombres civiles de alta ciencia cuyo consejo recoge, no con el continente altivo del militar habituado á mandar y á ser obedecido, sino con la mente dócil y contemplativa del ciudadano prudente que tiene noble envidia del saber ageno y que, con humildad plausible, lo consulta; con talento propio, lo analiza; y con propia voluntad ilustrada, resuelve.

La intensidad de su talento nativo, la bondad ingénita de su corazón, el temple de su ánimo resuelto, su sentido de justicia, su sentimiento de probidad, el empeño sincero de saber para decidir bien, el anhelo de decidir bien para ejecutar sin vacilaciones, fueron prendas suyas que capacitaron al General don Apolinar de Jesús Soto para las altas dignidades del Estado que alcanzó con honra propia y con provecho de su país.

A varón de tal linaje no se le des-

AHULADOS • • • } para hombre,  
CAPAS DE HULE } señora y niño  
• • • PARAGUAS }  
— NOVEDADES —  
ARTICULOS PARA HOMBRES

pide con llanto pusilánime: truene el cañón un homenaje á su memoria; y entre su estruendo, vibre la voz del Gobierno de la República en cuya representación hablo, para recomendarla al recuerdo y á la estimación de los costarricenses.

Continuó el desfile.

La artillería iba primero.

Rompían el desfile el Lic. don José María Vargas, Gobernador de San José y don Pompilio Ruiz, Gobernador de esta provincia. Seguían el Presidente Municipal don Ismael Saborío, José J. Sibaja, Regidor, dos edecanes; luego el General don Víctor Guardia y dos ayudantes, General don Lesmes Jiménez y el resto hasta completar doce.

El féretro caminó sin banda desde la iglesia hasta la esquina del cuartel. Mientras, la banda andaba dando vueltas por otras partes.

Alajuela, 16.—12.40 p. m.—Después de un cuarto de hora de parado el convoy fúnebre, cerrado por dos carrozas cuajadas de coronas, permaneciendo el acompañamiento á todo sol, en mitad de la calle, apareció la música militar con la tropa por la esquina Suroeste del Parque.

El entierro continuó entonces y la tropa abrió marcha con una distancia de 200 metros entre el féretro y la banda.

Siguió ésta después tocando el «Duelo de la Patria» á paso ligero hasta alcanzar el cortejo.

Llegados al Cementerio se detuvo la procesión á la entrada.

El Lic. don Francisco Montero Barrantes leyó un discurso.

Terminado se sacó el cadáver de la carroza y llevósele á darle sepultura, siendo las diez y media de la mañana.

Cuatro piezas de artillería hicieron doce salvas y tres el regimiento de infantería. En estas faltó uniformidad.

El tiempo atmosférico estuvo brillante; sólo hay amago de lluvia en estos momentos, cuando todo ha terminado.

La concurrencia de altos funcionarios civiles, militares y particulares fué invitada á pasar al Cuartel, por el Comandante don Jerónimo Chacón. Se sirvió una abundante colación de carnes frías y cervezas á todos los concurrentes.

Las tropas fueron concentradas en el interior del cuartel, donde, á los aires de las granaderas, fueron llevados los pabellones á las salas de armas.

# Relojería Suiza

A. CHAPATTE

Relojes, Joyas, Alhajas de todas clases, etc., etc.  
SURTIDO COMPLETO Y SIEMPRE RENOVADO.

## PRECIOS MUY BARATOS

Quiere Ud. vestir elegantemente y con poco dinero?  
Vaya usted á mi tienda

lado Sur del Mercado, frente á «La Marina». En ella encontrará toda clase de telas buenas, baratas y de buen gusto, y cuantos artículos le sean necesarios: Buenas frazadas, de lana y algodón, pañolones, paraguas, tafetán de seda y algodón, gran surtido de lanas, buen surtido en céfiros para camisas de hombre, zarzas en los mil dibujos y de todos los precios, perfumería, medias para señoras, caballeros y niños, pañuelos, camisas, etc.

Va Ud. á casarse y no quiere ó no puede desembolsar mucho dinero? Venga donde mí y verá que yo vendo barato. Se le atenderá con la mayor amabilidad.

JOSE SARQUIS

# WEST INDIA OIL COMPANY

26 Broadway, NEW YORK

Fabricantes de Aceites Lubricantes, Grasas, Parafina  
y todo lo concerniente al ramo

**GUILLERMO R. LAHMANN**  
AGENTE

El Presidente y su comitiva saldrán á las doce y media.

## PARTE MUSICAL

Se cantó la misa de Capellani bajo la batuta del Maestro Castegnaro y llevando el arminium el competente Profesor don José Joaquín Vargas Calvo.

Ejecutaron la primera voz, la señora Zelmira y la señorita Luisa Montero y Cano; la segunda las señoritas Paulina González y Anita Ramírez y el barítono don Ricardo Calderón y la tercera voz el bajo don Juan Arias.

La parte instrumental estuvo distribuída así: violines: don Ismael Cardona, Eduardo Cuevas, Rafael Alpizar, José Castro Carazo y Jorge Montealegre; flauta, Roberto Cantillano; violoncello Uguéllles; clarinete, Ramón Roldán; contrabajos, Emilio y Raul León; y otros instrumentos metálicos, los nombres de cuyos ejecutantes no pudimos obtener.

Cano cantó un solo en el *Die Iras* que á haber estado en otro recinto que no fuera el sagrado de la Religión, y á no haber mediado el pesar que embargaba los ánimos, habría sido frenéticamente aplaudido. Opiniones que oímos de conocedores en el arte musical concuerdan en que la selección de la *Misa* y del cuerpo de artistas, á cargo del Maestro Castegnaro, no pudo haber estado más acertada, pues todas las partes cumplieron su cometido ó satisfacción completa.

## PARTE RELIGIOSA

Ofició la misa el Presbítero Alejandro Porras, ayudado del Presbítero Francisco Bantle y del Diácono José María Ramírez.

El señor Obispo Stork estuvo de Semipontifical y el Excmo. Señor Cagliero, acompañado de su Secretario el Dr. Guerra entre el auditorio ocupando su puesto como diplomático.

Asistió también el Seminario Mayor.

La ciudad del Erizo ofrecía en la mañana de ayer un aspecto de bullicio inusitado con el ir y venir de gentes uniformadas en todas direcciones.

El comercio también demostraba animación bastante, la que se aumentó con la llegada del tren presidencial y del de pasajeros.

Gentes de poblaciones vecinas y de cantones de la provincia de Alajuela llegaron á caballo y á pie á presenciar la gran ceremonia; sin embargo, á decir verdad, no hubo la inusitada concurrencia que en este caso se esperaba. por tratarse de un hijo tan ilustre de Alajuela, en quien, á parte de sus personales y privados méritos, concurren los de haber gobernado la Nación, aunque hubiese sido en corto lapso y temporalmente.

No pretendemos ser exigentes, pero habríamos querido ver mucho más concurrido aquel solemne ceremonial, como tributo del patriotismo á un ciudadano sí modesto, honrado y lleno de merecimientos.

Reiteramos á toda la apreciada y distinguida familia do'iente nuestras expresiones muy cumplidas de pesar por la desgracia de que ha sido víctima.

Redactor de EL DIARIO

## Movimiento diario

### Vapores en puerto

Limón, junio 15.—A las 5 p. m. ancló el vapor alemán «Prinz August Wilhelm» de 2975 toneladas, procedente de Bocas del Toro, con 7 hombres de travesía. Capitán Krausey y 148 tripulantes. Consignado á J. M. Keith. Carga general. Correspondencia, 9 sacos. Pasajeros, Genaro y Ricardo Morales, Luis y Carasto González, Teodoro Penney, Nilo Villalobos, Roberto Flores, Antonio Facio, F. Stenvenson, Paúl Hinckley, J. Paulyo, A. Hollia, Chas Punh, Samuel Noibi, Santiago Parra, Alberto Salas, R. Becklerd, Paúl Muschett, Hoany Muschett, E. Lewis y 3 niños, Rafael Carranza, señora y 2 niños, A. Campbell y 61 en cubierta.

Limón 16.—A las 7 a. m. ancló el vapor inglés Cartago, de 3103 toneladas, procedente de Colón, con 15 horas de travesía. Capitán Yamb y 81 tripulantes. Consignado á la U. F. C<sup>o</sup>. Sin carga. Correspondencia, 5 sacos y 1 paquete. Pasajeros, Joaquín Fernández M., Adela y Arturo Tinoco, Carlota Moya, Juan Bliss, José A. Gutiérrez, Alfredo Borbón, Abigail y Clemencia Brenes, Manuel Antonio y Amelia Quirós, Moisés Levy, Benjamín Bonilla, J. Phillips, G. McGinaccs, Juan Grache, Juan Rafael González, Amelia Mata, Herminia Mata, Juan Bosché é hijo, Mariano Vaglio, Narciso Vaglio y niño, A. Robles, señora y 6 hijos, Luis Gosdinki, A. Cruz, Mariana Echar y 31 americano sobre cubierta.

Junio 16.—Hoy á las 6 a. m., fondeó el vapor N. A. «Acapulco», de 1759 toneladas, procedente de Ancón, (Canal Zone), con dos días de mar á este puerto, 70 tripulantes, Capitán Frask y consignado á Felipe J. Alvarado y C<sup>o</sup>. Sin pasajeros. Carga: 682 bultos con 60 toneladas. Correspondencia: 3 sacos y un paquete.

Pantarenas, 16.—Ayer á las dos p. m.,

# HOTEL CENTRAL

Frente á la Casa Presidencial.

Esmerado servicio, tanto en la alimentación como en aseo en las habitaciones, que son amplias y nuevamente renovadas.

La Cantina está surtida de los más afamados Licores, aguas minerales y Conservas.

Muy buen trato á los pasajeros. — PRECIOS MODICOS.

**CONZI Y FERRANDO, Propietarios.**

zarpó para Callao (Perú) el vapor alemán «Menés», de 2058 toneladas, 62 tripulantes, Capitán Monich y despachado por Alvarado y C<sup>o</sup>. Sin pasajeros ni correspondencia. Carga: 1095 tucos cedro midiendo 27522 picos cúbicos y un saco café en oro con 24 libras.

## Caña de Construcción de Orotina

5,500 llegarán el viernes próximo, las que se realizarán BARATAS. Comprándolas todas, se hará un precio excepcional.

Informa en su casa de habitación, 50 varas al Sur de la Botica Francesa, calle de la estación al Pacífico.

ERNESTO VALVERDE SOTO

**Rhum Quina**  
del  
**Dr. Germain**

—•••••  
**¡Veinte años de éxito!**  
—•••••

Esta preparación tan conocida y elogiada por cuantos la han usado, quita la caspa, tiña y parásita; fortifica el cuero cabelludo, hace renacer el cabello y evita el contagio de enfermedades producidas por el uso de cepillos, peines ú otros útiles infectados.

**DIRECCIONES:**  
Lávese bien la cabeza antes de usar la Quina y después frótese en ella con la palma de la mano.

UNICO PUNTO DE VENTA  
EN LA  
**BARBERIA ESPAÑOLA**

## A los veraneadores

Se vende una finca en el centro de Tres Ríos que mide 900 varas cuadradas con una casa ubicada en ella y con buena instalación de cañería. Entenderse en San José con su dueño. Se informará en esta Redacción.—15 v. alt.

## ¡Ojo, Señoras!

Ropa blanca inglesa y francesa, muy fina y muy barata,  
— llegó donde —

**ENRIQUE RAWSON**

## Lista de cartas rezagadas

en la Administración de Correos de San José

Junio 13 de 1911

- A.—José Avendaño, Leonor Arroyo, José Arra, Petronila Ardón.
- B.—Filiberto Barboza, Juan Pedro Bravo, David Bajor, Silvano Brenes, José J. Bravo, Ruperto Brenes R., Juan R. Bassel, B. S. Burton, W. J. H. Boozendal, Andrea y Matilde Bonilla, J. Branghall.
- C.—Amalia Calderón, Rafael Cordero, Alberto Chavarría, Emilio Carmona, Marthena Cockrell, Enrique Cuevas, María Olinda Castro, Gonzalo Córdoba Víquez.
- D.—Alfredo R. Díaz, José S. Durán (postal).
- E.—María R. Espinosa, Ellinger & Has.
- F.—Rosa Feller, Leoncio Fernández.
- G.—Clotilde García de M. (2). Santos García, Enrique González, Sofía Guzmán (2). José E. González, Juan Guerra, M. C. Goldstari.
- H.—Sophia Hill.
- J.—Adela Jiménez Bejarano.
- K.—Jesús Kurze.
- L.—César de Laurenty.
- M.—Nemesio Mena, María Maroto, Giuseppe Montuschi, Moroosky y Hos., José Martínez Guillo, Félix Mesa.
- N.—José M<sup>a</sup> Núñez (postal).
- O.—Antonio Obando (2), Luis Oviedo, Andrés Obando, Paulina Orozco de Avendaño (2).
- P.—José Pérez, Diego Parabune, Juana Pacobar, Lucía Picado, José María Padilla (postal).
- R.—Dulcerina Ruiz, León Rojas, Roberto Rodríguez, Luisa Rivas, Jovita Ramírez, Antonio Rivera, Moisés Ramírez Jirón.
- S.—Juan Segura, Manuel Sabala (2), Domingo Sáez E., Fermín Serritos, Reg. Sibaja.
- U.—Srta. Isafas Ulloa.
- V.—Angela Villalobos de Pastor, Paula Vargas, Eleodora Villalobos, Alberto Villalobos (multada), Pradella Victoria.
- W.—Agnes L. White, Jane Ann White, J. S. Wilkinson.

## ¿Quiere ó no quiere?

Si Ud. quiere tener mercaderías recién llegadas de Europa, bonitas, buenas y baratas, acuda á la Tienda

**La Poupée**

de **BEJOS YAMUNI**

frente al costado Este del Mercado de esta ciudad, y se vencerá.

# LA ALHAMBRA

de **PAGES & Ca.**

Gran surtido de Géneros, Abarrotes y Licores

de todas clases

que son **RENOVADOS TODOS LOS MESES.**

ESTA CASA  
NO TIENE SUCURSALES.

San José, mayo 10 de 1911.

# JUAN KNÖHR HIJOS

SAN JOSE, C. R.

Acaban de recibir la mejor TELA METALICA para construcciones contra temblores y una especial para Chiqueros y Gallineros.—Además, el famoso CEMENTO TRASS, indispensable para mezclarlo con el Cemento Romano contra las grietas, obteniendo así una gran economía y una pasta más dura y consistente que la piedra.

Ambos artículos á Precios muy Bajos.

# BASIGÓ & ALVARADO

Unicos importadores del famoso papel de fumar

## Marca SERRANO

Competencia en zarzas y mantas

# L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo.

Frente al Palacio.

Agentes exclusivos de la American Ribbon & Carbon Co. para la venta de su excelente PAPEL CARBÓN y CINTAS PARA MÁQUINA DE ESCRIBIR.  
Gran surtido de útiles para escuelas y para escritorio. Libros para cuentas. Objetos para regalos de matrimonio. Gran variedad de periódicos de modas.

Trabajos de Imprenta y Encuadernación.

## Noticias cablegráficas

Madrid, 13.—En Consejo de Ministros se trató largamente el asunto de Marruecos. Se recibió un telegrama de Caballero informando sobre la entrevista que tuvo con Cruppi, quien desconociendo las circunstancias del desembarque de tropas españolas en Larache, limitábase á tomar nota y pedir mayores informes. Se comisionó al señor Prieto para disipar las dudas que abrigan y el alcance que pretenden dar á nuestra justificada acción. Los señores Ministros desmintieron la ocupación de Arcila. En la Puerta del Sol se encontró un paquete de hojas antimilitares; el Juez instruye la sumaria del caso para averiguar quiénes son sus autores.

Zaragoza, 13.—Gran temporal de pedriscos. Los ríos se han desbordado, destruyendo las acequias, los campos sembrados y las carreteras. Los civiles salvaron á 12 mujeres. Muchos niños han perecido, así como ganado.

Valencia, 13.—En Castellar hubo una procesión en que se vivió la libertad y hubo tumultos con palos y garrotazos.

Bilbao, 13.—En un mitin los radicales calificaron á los jaimistas de horda de asesinos; hubo protestas con gran escándalo.

Madrid, 13.—La oposición que hace Francia á España por su avance á Larache y al Alcázar llamó mucho la atención, pero el Gobierno no contentó la actitud popular de España que debe adherirse á lo que ya tiene hecho hasta llevar á cabo lo que se propone. Los periódicos dijeron: «Si España no hubiera ocupado Larache y el Alcázar, Francia lo habría hecho, como lo hace siempre. Francia ha violado el tratado de Algeciras con la ocupación de gran parte de Marruecos y ha dictado su voluntad al Sultán. Así, pues, Fran-

cia no ha tenido ningún derecho para protestar por el movimiento de tropas españolas. El Gobierno ha recibido la protesta oficial de Marruecos la que el Gabinete tomará en consideración. De París se ha negado oficialmente el decir publicado aquí de haber notificado Francia á los signatarios del acta de Algeciras que élla había informado á España no estar satisfecha y que no aprobaba la ocupación de Larach ni un momento porque Francia no consultaría á las potencias sino que trataría directamente con España.

Washington, 13.—El Senado en una votación de 64 por 24 aprobó la elección directa de senadores federales.

Cronstad, 13.—Se le ha hecho una calurosa recepción á la escuadra americana, obsequiándosele un banquete y grandes festejos.

Estocolmo, 13.—Se inauguró el congreso internacional del sufragio femenino.

Lisboa, 13.—Rumórase que el 15 del corriente estallará un complot monárquico.

Londres, 13.—Abriose nuevamente el Banco Birkbeck pagando un 50 por ciento.

Londres, 13.—El traje que llevará la Reina el día de la Coronación consiste en dos parras exquisitamente cosidas con hilo de oro. Todos los géneros de seda, encajes, flores de mano y cuanto se ha usado en él, ha sido ordenado especialmente por la Reina á las mejores fábricas y de las más finas clases que en ellas se fabrican. Las costureras son las más afamadas, tanto por su buen trabajo como por su delicado gusto artístico; se considera como el más elegante, el más lujoso y más costoso vestido real que jamás se ha visto.

Buenos Aires, 13.—El Ministro de Finanzas aceptó la propuesta de la Casa franco-belga para el empréstito de 70 millones, cuyos capitalistas están representados aquí por los señores Bracht y de Bruyon, respectivamente.

## JUAN MONSÓ

PINTOR · DECORADOR

Rótulos de todas clases,  
Decoraciones artísticas.

Apto. de Correo N° 620.

## En venta

EL

## HOTEL DE SAN JOSÉ

El mejor negocio y la inversión más segura

Entenderse con J. R. MATA

## CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antigua del país.—Capacidad de la Cervecería: 30,000 hectolitros por año.—Producción de las máquinas refrigeradoras: 30 toneladas al día.

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial. Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas, por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. Única en el país.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La Cerveza de TRAUBE es sin duda la Mejor y Más Sana.  
Invitamos al público á que VISITE ESTA FABRICA.

## LA VELOCE

Navigazione Italiana a Vapore Linea da Genova a Puerto Limón

El vapor «CITTA DI MILANO»

Sale de Génova el día 1º de Junio para Marsella, Barcelona, Tenerife, Trinidad, La Guayra, Curazao, Sabaniilla y Limón. Llegará á Limón el 26 del mismo mes, y sale el mismo día para Colón Cartagena, Curazao, Puerto Cabello, La Guaira, (tocará en Ponce, si así lo exige el tráfico) Tenerife, Barcelona y Génova.

PRECIOS DE PASAJE A GENOVA:

Primera clase. . . . . Frs. 700  
Segunda clase. . . . . > 550  
Tercera clase. . . . . > 200

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Colón á Génova en 20 días y á Barcelona en 19 (la línea más rápida para España, sin trasbordo), ofrecen á los pasajeros las mayores comodidades, para hacer el viaje á Europa.

Esmerado buen trato, excelente mesa, luz eléctrica, camareras para familias y camarotes de lujo. A las familias que tomen 4 pasajes enteros para Europa en la 1ª y 2ª clase, se les concede una rebaja de 15 por ciento.

Vino tinto, blanco y hielo, en abundancia.

—Los pasajes de ida y vuelta para Europa, en primera y segunda clase, tendrán un descuento de 25 por ciento y serán válidos por un año, y los de tercera clase tendrán un descuento de 20 por ciento.

Niños: en la 1ª y 2ª hasta 3 años no cumplidos, uno por familia, gratis. De 3 años hasta 8 no cumplidos, un cuarto de pasaje. De 8 hasta 12 no cumplidos, medio pasaje. De 12 años en adelante, un pasaje entero.

Se recibe carga para Génova, Barcelona, Marsella, Trieste y demás puertos del Mediterráneo. Otros informes darán en San José, SASSO & PIRIE, Agentes.—En Limón, F. J. ALVARADO & Co., Sub-agentes.

San José, 1º de Mayo de 1911.

## Línea Hamburguesa-Americana

SERVICIO ATLAS. - VAPORES CORREOS

El vapor **Prinz Wilhelm** saldrá de Limón el día 19 de junio tocando en Colón, Kingston, Santiago de Cuba, Fortune Island y New York.

Para la exportación de café es la vía más rápida. Toda consignación que se haga á nuestra LINEA ATLAS, será entregada en Londres en un término no mayor de 25 días.

Habrá además vapor todos los lunes para New York y Kingston.

En todos los vapores hay **buen médico** y **camareras**.

Más detalles se darán en la oficina de

**JOHN M. KEITH, Agente General**

SAN JOSE — LIMON.



## NUEVA RELOJERIA

FRANCISCO MÜLLER

SAN JOSE

COSTA RICA

Objetos plateados para regalos de matrimonio.

Relojes para señoras y caballeros en oro, plata y niquel.

Composiciones de relojes garantizados.

PRECIOS LOS MAS BAJOS EN PLAZA

gusto el santo patrono de aquel lugar. Hubo buena disposición en todo: el señor Méndez, como primera autoridad del lugar, estuvo muy constante en mantener el orden y como es persona ya mayor se conoce que lo respetan; lo único fué que no acompañó mucha concurrencia por motivo que con este invierno se necesita valor para hacer de turista y marcharse lejos de la casa, y menos si uno llega á acordarse que en ese camino han habido víctimas, como las que desgraciadamente hubimos de lamentar, y que actualmente en ese mismo lugar están trabajando 20 peones que según parece tuvieron que mandar los vecinos de San Rafael y Cot, porque los de las cuadrillas del macadam están tan mal acostumbrados, que creen que en todas partes se va á malgastar el tiempo como lo hacen en nuestra ciudad. ¿Y culpa de quién? Del Jefe de Trabajos y sus allegados que han corrompido á los trabajadores haciéndolos detestables donde quiera que llegan.

CORRESPONSAL

## DE DESAMPARADOS

Al escribir mi tercera correspondencia, me figuré sería la última, por la creencia que conservo de haber dejado suficientemente argumentada la noble causa que defiende.

Para darle más consistencia á aquélla y para nulificar, ó aumentar la personería de «Ric» (nuevo padrino de «Ramiro Ramírez»), vuelvo al terreno.

Dice «Ric» en su artículo del 10 de junio: «Tengo fundadas sospechas para creer que los nauseabundos articulejos están abrigados bajo la sombra de una misma paternidad».

¡Oh «Ric»! sus dardos aunque finamente pulidos no tienen punta. ¿No le parecen suficientes mis tres iniciales al pie de mis escritos? ¿No le basta la selección que «Ramiro Ramírez» hace de mi persona, entre mis compañeros de jornada?

No obstante, en obsequio á «Ric», de hoy en adelante estamparé mi firma íntegra en todas mis correspondencias, en la esperanza de que él hará otro tanto; tal vez su nombre logre anonadarme en el momento de

la sorpresa que me cause su actitud sintiendo quizá la misma impresión que hizo exclamation á César Tu **QUOQUE FILI!** Esto, porque según tengo entendido, «Ric» encarna una persona que se precia de ser amiga mía y del señor Jefe Político, razón esta última que me permite descartar á «Ric», para continuar parando los golpes de «Ramiro Pérez», enemigo gratuito, pero siquiera franco.

Para terminar con «Ric», debo

manifestarle que no es como él lo cree, que el furor de mi prematura derrota, sea el engendrador de mis artículos que él bautizó de injuriosos; nada de eso, mis escritos han sido rebosantes de razones, alejados del personalismo y serios, cualidad esta última reconocida aun por mi mismo contrincante «Ramírez».

Con respecto á derrota, aconsejo á «Ric» se guarde sus alegrías para el fin de la controversia, y como ejem-

plo le cito el grito de «á Berlín», lanzado por los parisienses, en la, para mí, dolorosa guerra de 1870.

En resumen, ojalá que «Ric», que es un buen retórico, hiciera mejor uso de su fraseología, pues no desposeído de vanidad, me he dado el placer de comparar su catilinaria, con el tigre, que herido por el cazador, y al arrimarse éste para cerciorarse de su muerte, lanza en los estertores de la agonía, un débil zar-pazo, con el que logra, si acaso, rasgar las vestiduras de su victima-rio.

A los que me lean, pídoles excusa, no pensé volver personal mi causa, pero como mi carácter me ordena que presente el frente en todos los terrenos y á todos mis enemigos, me he visto precisado á obedecer. Tengo fe que ha de ser la última; estoy aquí en defensa de una causa que quedó detallada en mis tres correspondencias anteriores; mientras no me prueben que es incierto lo que en ellas expuse, me titulo «Vencedor».

Como última deferencia para «Ric» mi nombre.

VENERANDO E. CONTRERAS S.

P. D.—Aunque las fortalezas bien pertrechadas resisten el fuego de todo los rumbos, no volveré á hacer caso de artículos como el de «Ric», que parece preparado con artimaña para ir haciendo á un lado el punto culminante de la cuestión, ó sea la probanza de que el actual Jefe Político, por muchos motivos, supera á la mayoría de sus antecesores.—Vale.—V. E. CONTRERAS S.  
13 de junio de 1911.

## JOYERIA MODERNA

Gran variedad

Relojes Suizos

Brillantes

Piedras finas



PLATERIA  
**R. ORTIZ é HIJO**

SURTIDO PERMANENTE  
DE NOVEDADES  
en joyas y artículos de regalos.

**La Viña**

Parque de Morazán

**Dr. B. MARICHAL**

DENTIST

Strickly first class work call and you will be pleased.

OFFICINA:

Next door the «San Jose Hotel»

**LA DEMOCRACIA** entre el Mercado y frente al Banco de Costa Rica.

SURTIDO COMPLETO DE CALZADO para señoras, hombres y niños

MATERIAL DE PRIMERA CLASE

Estilos modernos y elegantes **J. B. NIGRO**

Venta de materiales - - -

**Relojería de Cayetano López G.**

AVENIDA CENTRAL

Esquina del Banco de Costa Rica

Variado surtido en relojes y alhajas.—Artículos de óptica.

Especialidad:

REVÓLVERES Y ARMAS PARA CACERÍA.

# Gran Hotel Internacional

\*\*\*\*\* San José, Costa Rica \*\*\*\*\*

**TOTALMENTE REFORMADO**

Servicio Esmerado. - Buena Mesa. - Verdadero Confort.  
Excelente Cantina. - Precios Moderados.  
Hermoso salón de Billar.

**LATELY REFURNISHED**

Prompt Service. - Every Comfort guaranteed.  
Exquisite Table. - First class Bar. - Reasonable Rates.  
Elegant Billiard Parlour

La Casa que vende más Té es  
**LA GRAN VIA**  
**TE ELGAR (Ceylan)**

EN LATAS Y PAQUETES

SE DAN MUESTRAS GRATIS

**Té extra fino :: Té verde**

ETIQUETA ESPECIAL PARA LA CASA

Para los detallistas: Latas de 10 libras

## De aquí y de allá

### Notas Guadalupeñas

Junio 16 de 1911.

**CORPUS.**—Se celebró esta fiesta como de costumbre. Los altares fueron hechos sencillos, pero sí, con muy buen gusto.

En la misa hizo la plática nuestro cura, señor Chávez, quien de un modo áspero la emprendió contra el pueblo, el que se encuentra indignado por tal proceder y protesta de ello.

**LOS PUENTES.**—Muy contentos estamos por la actividad con que fueron arreglados los puentes á que me referí en días pasados.

Ahora lo que veríamos con muy buen agrado es que se hicieran abrir varios desagües que fueron rellenados en el verano, por lo que hoy perjudica mucho á nuestra calle real, única por donde con un poquito de cuidado se puede transitar. Sería muy bueno que nuestro Municipio estudiara el modo de hacerle algunos rellenos á la calle en referencia.

**MÁS DE ₡ 17,000-00 DE PÉRDIDA!**  
—Pronto se dará principio á demoler el frente de nuestro templo por haber quedado seriamente dañado por los temblores de abril y mayo del año próximo pasado, motivo por el cual pierde este pueblo más de ₡ 17,000 que costó la obra más la pintada y otras reparaciones.

La Junta Edificadora de la iglesia espera reconstruir las torres tan pronto sea posible, pero serán de hierro.

**ANÓNIMO.**—En estos días recibió nuestro Jefe Político una carta anónima que le dirige alguien que se muestra ser su amigo, en la que le dice que un señor Quesada, de San Francisco, vende licor hasta en horas incompetentes y que en su casa también se juega.

Dice además el citado anónimo que dicho señor Quesada dice: que él no tiene ningún cuidado al hacer eso porque tiene al Jefe Político comprado, tratando de ese modo tan ruin como miserable de mal recomendar la buena conducta que en todo sentido caracteriza á nuestro digno Jefe Político.

Este se encuentra agradecido por

la advertencia, pues según la redacción de la carta, el interés del autor es evitarle molestias en lo futuro.

Ahora bien, si fuere cierto lo que dice el anónimo en cuestión, es bueno que se sepa que dichos como ese,

en nada podrán afectar la buena reputación de que goza el señor Jefe Político, don Alvaro Montero, cuya honradez en el desempeño de su puesto no deja nada que desear.

**CAÑERÍA.**—Hoy se restableció el servicio. Estará contento el señor H. W. y con él el pueblo? Es muy seguro. Pero cuidado vaya á ser otro alegrón de burro!

CONDE DE SAN LUCAS

## No vale lo que SE DICE sino lo que SE HACE

Nosotros decimos, hacemos y PROBAMOS CON HECHOS

*A usted* le conviene entrar en negocios con nosotros por muchas razones, entre otras,

*Por nuestra responsabilidad indudable*, representada por nuestro Capital líquido de más de **Un millón y medio de colones** completamente pagado.

*Porque tratamos* á todos nuestros clientes de absoluta cordialidad y cortesía.

*Porque siempre que podemos* quitarle trabajo y evitarle dificultades á nuestro cliente, **lo hacemos con mucho gusto**. Pregúntelo Ud. á cualquiera de ellos. **Y son muchos en toda la República y fuera de ella.**

*Porque pagamos los mejores tipos de intereses sobre depósitos*, dentro de los límites de los buenos sistemas bancarios, y, en fin,

*Porque lo llamamos para probarle nuestro buen servicio* en cualquiera de nuestros Departamentos.

Pruébenos Ud! Estamos seguros de servirle bien!

## Bennett, Rojas y Fernández

BANQUEROS

Agencia en Cartago: NICOLAS CASASOLA ORTIZ

### Juzgado 2º del Crimen

Se recibió orden de instruir sumaria por el delito de hurto de que dió parte el señor Ibo Rojas, cometido en perjuicio de él. Aparece como indiciado del hecho un señor Anderson.

### Un joven que desaparece

Hace tres días desapareció de esta ciudad el joven Próspero Castro; se han hecho las investigaciones del caso para encontrarlo; la familia desea saber de su paradero.

### Un lechero á punto de ahogarse

En la calle real de Guadalupe, como á cincuenta ó cien varas al Este de donde concluye la línea del tranvía un lechero se hundió en el terreno cenagoso, viéndose obligado á pedir el auxilio de los vecinos.

Tenemos informes de que ese trayecto que señalamos, tratan de evitarlo los finqueros, y al efecto hacen media hora más de camino, Persona interesada nos dice que llamemos la atención á quien corresponde.

### En la Alcaldía 3ª

se practica un careo y se recibe una indagatoria en sumaria seguida contra Manuel Murillo por el delito de abigeato, en perjuicio de Francisco Agüero.

**ASUNTO SENSACIONAL.**—Se recibió prueba en la sumaria seguida para averiguar el abandono de un niño encontrado en la puerta de la casa de don Anastasio Herrero.

Pedimos informes amplios sobre este asunto, y se nos explicó: que en la mañana del 17 de octubre de 1909, don Anastasio Herrero encontró un niño expósito colgando de la perilla de la puerta, envuelto en un pañolón y con vida. Que dicho señor expresó: que á las 4 de la mañana, de ese mismo día, tocaron el timbre de la puerta, y una criada de nacionalidad española, que se dice Josefa Ravoul, acudió al llamamiento, pero no encontrando persona alguna, se volvió á acostar.

El chiquito existe y lo ha adoptado por hijo el señor Herrero. Tiene señales de haber sido tocado con instrumentos de cirugía.

El asunto estuvo en el Juzgado 2º del Crimen, y éste sobreseyó provi-

PARA MUEBLES ♦ GRANDES ALMACENES

# JORGE MORALES BEJARANO

Avenida Central, Cuesta de Moras, 531

PROVEEDOR

— DE LA —

ALTA SOCIEDAD

— Y —

GOBIERNOS

# AL SIGLO NUEVO

Almacenes de Tejidos y Abarrotes por mayor  
**TIENDA DE NOVEDADES**

## ESPECIALIDADES:

Cerveza Schlitz. Cigarros Coquetas.  
Cognac Dupuy.

**A. HERRERO & CIA.**

sionalmente, yendo en consulta á la Sala de Apelaciones en donde se revocó el sobreseimiento por prematuro, volviendo de este modo al Juzgado de su origen. Ahora, el Juez ha comisionado al Alcalde 3º para evacuar la prueba de considerando y que se refiere á recibir las declaraciones de los médicos y obstétricas que faltan que comparecer y que tienen su residencia en San José. Se empeñan particularmente en esto, porque ya han supuesto que la señora debió ser operada.

## De Orotina

Junio 10.—En interés de este cantón por el que siento hondo afecto, me permito tratar acerca de los puntos que siguen:

**ANEXIÓN.**—Con motivo de una solicitud equivocadamente dirigida á la Municipalidad de aquí por los vecinos de San Pablo con sus barrios, Cacao, San Pedro, San Luis, San Francisco, Barro, Paso Agres, etc., jurisdicción de Puriscal, se ha despertado el dormido interés de algunos moradores de la villa del citado cantón, porque los vecinos del distrito de San Pablo no consigán mejorar su estado, que no puede ser peor bajo el dominio en que hoy se hallan; pues si hablamos de sus vías de comunicación con la villa á que pertenecen, se desprende de la boca la exclamación: están abandonados y consiguientemente no remedian sus muchas necesidades, á pesar de que se le detalla, porque lo hemos oído decir, año por año.

En efecto, cuando un vecino residente, por ejemplo, en el poblado del dicho distrito, se ve obligado á hacer viaje á la Villa de Santiago, atendiendo una cita que le haya hecho una de las autoridades judicial ó administrativa, gasta todo el día en recorrer una distancia de ocho ó diez leguas, poco más ó menos, que

separa la mencionada Villa del citado distrito, con noventa y nueve probabilidades de perder, ya una yunta de bueyes con su carga, ya también una buena bestia, que si no tiene esa condición, quedará con todo y jinete sepultada en un barrizal que es la especialidad de lo que no puede llamarse camino, sino vía de suplicio ó de muerte, en esta estación lluviosa; mientras los vecinos de que se trata, para venir á esta villa y volver á su residencia, gastarán holgadamente tres horas, y no la mayor parte de la semana, como les sucede actualmente con la jurisdicción que tienen.

Además, es de esperar confiadamente en que el Municipio de este cantón, una vez que les sea anexionado el distrito referido, se ocupará del bienestar de éste, abreviando la distancia que hay de San Pablo á ésta, quitando una pesada pendiente y un mal paso que existe en el camino, hasta el puente de «El Alumbre»; atenderá las obras de interés general de los moradores del distrito antedicho, con sus barrios al principio citados, mejorando las vías de comunicación que bastante malas están y los conduce á esta villa.

De igual manera procurará remediar la imperiosa necesidad que hay de colocar un puente sobre el río Turrubales, quitando así el peligro que ofrece el paso por dentro, que hoy porque no hay otro recurso se hace.

Habida cuenta de lo anteriormente manifestado, que es en un todo cierto, y tomando nota de la entera firmeza de carácter de los firmantes de la expresada solicitud que, según se sabe, tiene pendiente de estudio la comisión de Gobernación del Soberano Congreso, es de esperar que ninguno pase por alto que su deber es no cambiar de opinión de la noche á la mañana, *aunque alguna autoridad* prevalida de su cargo, quiera imponerse y bajo cuerda haga trabajos en ese sentido diciendo: «¡eso es una barbaridad, es como renegar de sus padres ó cambiar éstos!»—CORRESPONSAL.

## De San Joaquín

Junio 14.—«Una súplica.»—A este pueblo le ha extrañado mucho el proceder de la Municipalidad de Heredia al no querer complacerlo en una súplica que hace poco se le hizo, la cual no le ocasiona ningún gasto de los fondos de este distrito, ni mucho menos ningún perjuicio; antes al contrario, ocasiona un beneficio para los que vivimos al rededor de la plaza; y para que el público juzgue, les comunicaré, cuál es la súplica:

Se le solicitó permiso á dicha Municipalidad para voltear los huiguerones que están en la plaza, y hacer siembra de nuevos y bonitos arbolitos, los cuales ya están listos; además la Junta de Educación piensa construir una casa al frente de la plaza, pero como las raíces de esos

El mejor remedio para el peor dolor  
¿Sabéis cuál es?

## EMBROCACION IMPERIAL

Es un remedio incomparable para todos aquellos padecimientos que requieran la aplicación externa de un contrairritante vigoroso. Dada su composición, en la cual entran sustancias nutritivas, robustece las articulaciones y da vigor á los músculos.

**CURA EN LAS PERSONAS:** Resfriados, Inflammaciones, Reumatismos, Lumbagos, Picaduras de insectos, etc.

**CURA EN LAS BESTIAS:** Gomas, Reumatismos, Hinchazones en las piernas, Torceduras de los tendones, y hace desaparecer en poco tiempo la debilidad en las rodillas que hace que las bestias se embriegen.

Preparado en la BOTICA FRANCESA.

higuerones hacen tanto perjuicio á las casas cercanas, esperan con ansia el acuerdo de la Municipalidad para el volteo de dichos higuerones, y dar comienso á esa urgente construcción.

Dicha Municipalidad está entendida que la volteada de esos higuerones, se hará gratis, comprometiéndose también á hacer gratis la siembra de los nuevos árboles, simplemente teniendo derecho á la leña la persona que brinda el trabajo.

¿Por qué siendo pueblo tan constante en pagar todos los impuestos municipales, no es atendido en una súplica que la mayoría desea?

Esperamos ser atendidos.—CORRESPONSAL.

## Sociedad Costarricense de Seguros de Vida

Anoche celebró sesión la Junta Directiva de la Sociedad y tomamos nota de que fué aprobada la liquidación de la póliza de Rosendo Román Segura que cotizaba con ₡ 1,00 y produjo un saldo líquido de ₡ 1520.70 que se ordenó pagar á la viuda doña Dorila Martínez.

## Personales

La estimable señora doña Adela Jiménez v. de Tinoco y hermana del señor don Ricardo Jiménez se halla otra vez entre nosotros, de vuelta de su viaje á Estados Unidos, á donde fué en busca de salud.

Le presentamos nuestro respetuoso saludo.

—También saludamos al caballero, amigo nuestro, don Joaquín Fernández Montúfar, quien llegó de Panamá.

—El señor Ministro de Chile, don Carlos Vergara Clark y su muy distinguida señora, partirán mañana para Limón y los acompaña don Eduardo Solís Vergara.

Va el señor Ministro de Chile á llenar su misión de rendir ante el gobierno de Panamá sus agradecimientos por la participación tomada en las fiestas del Centenario.

Que lleven muy feliz viaje tan distinguidas personas y que pronto las veamos entre nosotros nuevamente.

—Celebramos mucho el nombramiento de Vice-cónsul de los Estados Unidos mexicanos recaído en el caballero don Andrés Sandoval, á quien felicitamos por tan merecida honra.

El señor Sandoval tendrá á su cargo el Consulado mientras dure la ausencia del Cónsul titular.

—Después de dos días de permanencia en Limón, á donde lo llevaron asuntos de comercio, regresó ayer á esta ciudad don Miguel Macaya, socio Gerente de la respetable y acreditada firma de «Miguel Macaya y Cía.»

—La distinguida y bella señorita María Umaña, se encuentra actualmente en la ciudad del Erizo. Está de paseo y su permanencia allí será de quince días.

## Aniversario

Egregio signore,—Per la Commemorazione del 50º anniversario della proclamazione del Regno d'Italia con Roma capitale:

Il Comitato Esecutivo invita la S. V. intervenire nel salone dell'Hotel Imperiale, (alto Bennett) alle ore 14 di Domenica 18 corr.—San José, 14 Giugno 1911.

## Velada

Hemos recibido la siguiente invitación que sinceramente agradecemos:

«El Club Centro América tiene el honor de invitar á Ud. y familia á una velada que tendrá lugar en sus salones el sábado 17 del presente mes á las 7 p. m., con la cual se inaugurará una temporada de conferencias.

Esperando nos ha de honrar con su asistencia, nos es muy grato anticiparle las gracias.—LA COMISIÓN.—San José, Junio de 1911.

## PRIMERA PARTE

1. Obertura por la orquesta.
2. Presentación por el Presidente del Club.
3. Solo de piano por don Carlos González.
4. Conferencia por don J. J. García Monge.

## SEGUNDA PARTE

5. Piano y violín por los hermanos Umaña.
6. Poema «La Cieguita» por don Raúl Salazar.
7. Bambucos cantados por G. Cuelles.
8. Orquesta.

## Contra temblores

Se solicita en arrendamiento, por el término de seis meses, una casa amueblada, para una familia. No debe ser de alto, sino de un solo piso y fuerte, que resista temblores. Ojalá cercana al Mercado. Informes á EL DIARIO.—8 v. 5.

## J. L. ZUÑIGA S.

Se hace cargo de toda clase de rotulación y circulación de esquelos, invitaciones de matrimonio, cartulinas para bailes, bautizos, etc.

Dirigirse á la oficina EL DIARIO.

## Se alquilan

los altos del antiguo  
Hotel Francés

informará

Francisco Antillón

## GRAN FABRICA DE VELAS LA JOSEFINA

Situada en el barrio de Otoya

La más antigua y acreditada del país.  
Especialidad en velas para climas cálidos.

Para pedidos y arreglo de cuentas,  
Oficina de

WALTER J. FORD

## 166 hectáreas de tierra

Se vende ó se cambia por finca ó casa en San José un terreno de primer orden en la línea atlántica, arriba de Estrada, bueno para cultivo de cacao y banano, con una plantación de 35 hectáreas en estado de producción de esta fruta.

Garantizo que no es pantanoso y que es una verdadera ganga para el que lo compre.

Para toda clase de informes y condiciones, pueden dirigirse á

EDMUNDO GUTIERREZ

# Simón Amador S.

REPRESENTANTE EN LAS REPUBLICAS CENTRO-AMERICANAS  
Y PANAMA, DE LAS FIRMAS:

Cbs. Farre.—Reims, FRANCIA.  
M. Hirschberg & Co.—Eisenstock, ALEMANIA.  
Carlos Mosch.—Haida, BOHEMIA.  
Buffalo Speciality Company.—Buffalo, NEW YORK.  
Hard Manufacturing Co.—Buffalo NEW YORK.  
Sacks Koffer Fabric "Stabilist" Friedr Jone & Co.—DRESDEN.  
Bouchard Alné & Fils.—BORDÉ, FRANCIA.  
Cde. Brun Perod & Cia.—ISÈRE, FRANCIA.

Birkedal Harmann & Cia.—BORDEAUX.  
Leipziger Farbenfabrik, A. Wehlfarth.—LEIPZIG.  
"De Veluwe"—Nunspeet, HOLLAND.  
Colgan Gum & Cia.—Louisville, NEW YORK.  
Johannot & Cia.—ANNORAY.  
Dressel, Kister & Cia.—PESSEU, BAVIERA.  
A. Mourgues & Fils.—AIX EN PROVENÇE.  
Willemez, Morel & Van Dorsten.—WESSEF.  
National Paper & Type Co.—NEW YORK.

## De Paquera

Junio 12.—En esta localidad no hay servicio de correos á cargo del Gobierno, por consiguiente no se goza de esa ventaja.

Ocurre que el agente de policía suplica á los pasajeros que van en viaje á Puntarenas, á vender víveres, que traigan las correspondencias.

Como se verá no son todas las personas las que se disponen á hacer gratis un servicio de esa naturaleza y menos con frecuencia que parezca obligatoria.

Por otra parte, el agente de policía es algo negligente y hay que ir á su casa á buscar la correspondencia, pues de lo contrario se queda todo rezagado, porque lo que á más le interesa son los \$ 30.

El Gobierno podría remediar este mal contratando con alguno de los bongueros el traslado de la correspondencia con un costo que no subiría de \$ 30 mensuales.—CORRESPONSAL.

## De Orotina

FILARMONÍA.—Relativamente «al divino arte,» con pesar vemos que en este pueblo no se le rinde la preferencia que debe dársele por los que lo profesan, y están llamados á cultivarlo; vemos, repetimos, que no se ha vuelto á tocar recreos, en las tardes ni en las noches retretas, ni tampoco se estudia, en lo que, á nuestro parecer, es culpable el señor Jefe Político.

En segundo lugar, y en primero, la Municipalidad que no celebra con el maestro de música un contrato en el que se estatuya la obligación de tocar recreos y retretas, bajo una pena si no cumple.

Sabido es que la música influye en la moralidad de los individuos, y despierta los buenos propósitos y sentimientos, á la par que eleva el alma á practicar la virtud.

JEFE POLÍTICO.—Sentimos indicar al señor Jefe Político—porque no le agradará—que no solamente castigar las faltas de policía, en lo que se relaciona á ebriedad y pendenencias en las vías públicas constituye el deber que ha contraído, sino ordenar el descuaje de cercas á las orillas de los caminos y las desyerbas de éstos cuando están enmontados, pues también debe velar por el ornato de la villa y la limpieza de ésta y por la moralidad y bienestar del vecindario; notamos que la acera al rededor de la plaza pública se quedó á medio hacer, y que si no se procede á terminarla, la estación lluviosa que impera en la actualidad en esta zona del Pacífico bastante fuerte é inle-

# Dr. Rodolfo Espinosa R.

MEDICO Y CIRUJANO

Ofrece sus servicios profesionales.

Despacha todos los días de 8 á 10 a. m. y de 2 á 4 p. m. en la Nueva Botica de don Mariano Jiménez R.; y habita en el barrio de Amón, frente á la casa de don Gerardo Montealegre.

mente, se encargará de destruirla por completo; juzgamos que la Municipalidad habrá acordado sufragar los gastos que demanda tal obra, y en ese caso no tiene disculpa ni pretexto alguno que aducir en su descargo el aludido Jefe; si así no fuere, censuramos acremente á la dicha Municipalidad porque descuida sus obligaciones en pro del vecindario que representa. Otra cosa que el señor Jefe debe atender es la de evitar que las plaza pública sirva de repasto á varios semovientes que hemos visto pastando en ella casi diariamente; y por último trataremos de otra deficiencia del señor Jefe del que nos ocupamos: el cobro de detalles de caminos, detalles que si ahora son

cobrados y los detallados se niegan á pagar, ya no hay medio de hacer efectivo el cobro, por la sencilla razón de que está trascurrido el tiempo durante el cual pudo haberse hecho (cuatro meses); los interesados alegarán prescripción, caso de pretender obligarlos por la vía de apremio corporal, á satisfacer sus detalles. Lo anterior es la opinión de uno que nos ha suministrado tales datos.

CURA.—Ya que el señor Jefe Político no se ocupa del orden de la villa, y de sus demás deberes, llamamos la atención del señor cura hacia si es conveniente desmontar y asear los alrededores del templo, y se abstenga de hacer pastar su bestia en el señalado sitio, donde puede formarse un jardín que embellezca, y así este vecindario en vez de censurar el abandono en que se halla el mal llamado cementerio, obrará su proceder.—Orotina, 9 de junio de 1911.—CORRESPONSAL.

## De Atenas

Junio, 12.—Fué celebrado con mucho entusiasmo el cumpleaños de la señorita Isabel Herrera, á quien festejaron sus amistades.

Hubo un bonito baile en que lució un hermoso bouquet de flores atenienses formado, entre otras, por las señoritas Rafaela y Cecilia Monge, Lida Rodríguez, Lidia y América Jenkins, Sofía, Delia y Ester González, Elena Bello, Isolina Rojas, Jovita y Concepción Ugalde, Petronila Mora, Angélica Chaves, Ladelina Rodríguez, Beatriz Lobo, Casilda Arias, Eva Ramírez y otras muchas más simpáticas de la localidad.

Beatriz Lobo, Casilda Arias, Eva Ramírez y otras muchas más simpáticas de la localidad.

Unimos nuestras felicitaciones á las tantas otras que recibió en su cumpleaños la señorita Isabel.—CORRESPONSAL.

## Máquina de Escribir REMINGTON

Unico Agente  
en Costa Rica,

ANTONIO  
LEHMANN



IMPRESA, FOTOGRAFÍA, FOTOGRAFADO Y ENCUADERNACIÓN DE AVELINO ALSINA.—SAN JOSÉ DE COSTA RICA.



# ¡¡ YA LLEGARON !!

Son los mejores  
tacones de hule del mundo



Los encontrará en el  
Gran Depósito de Materiales para Zapatería  
de **ALFREDO MATA**

FRENTE AL  
BANCO ANGLO

## ARRIENDO

Del 15 del corriente en adelante se ofrece en arriendo la casa ocupada actualmente por el Licenciado don Alejandro Alvarado h., en el barrio de Otoya, y en la cual se dispone de una pieza para oficina, sala, cuatro aposentos, comedor, cuartos para sirvientes y para víveres, cocina, baño, dos excusados, dos patios, siendo el del interior enlosado, y corredores.

Es de reciente construcción y tiene jardín frente á la calle. Para precio y condiciones dirigirse á

Manuel Soto Lara

## Motor Eléctrico

de 2½ caballos

Con Cilindro y Rostato de repuesto  
SE VENDE BARATO

Informarán en esta oficina.